

242 - Tartaros Arc: Let Live or Kill

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

[00:09] ---

What was that tremor before?

[00:11] ---

Our castle responded to the
lifting of Face's seal.

[00:15] ---

Face's seal...?

[00:19] ---

D-Don't tell me Jellal is...

[00:22] ---

We haven't killed him.

[00:25] ---

But the seal was lifted with another method.

[00:29] ---

What do you scum want?

[00:34] ---

Face, a weapon that would destroy magic
throughout the continent...

[00:38] ---

What do you hope to gain by using that?

[00:41] ---

It's so that everything...

[00:45] ---

...is returned to Zeref.

[00:48] ---

Returned to Zeref?

[00:53] ---

You fell for it.

[00:56] ---

These shackles seal magic.

[00:59] ---

But I have Curse power,
so they have no effect on me!

[01:08] ---

A Zeref zealot, huh?

[01:12] ---

Zeref's love inscribed us in those books.

[01:16] ---

We were born from his books...

[01:19] ---

The demons of the Books of Zeref!

[01:24] ---

It's only natural that we
believe in our creator.

[01:27] ---

You're free to believe what you like!

[01:30] ---

But you should make that
decision for yourself!

[01:34] ---

A human couldn't understand!

[01:39] ---

Humans have faith, too.

[01:43] ---

What's important is not
losing sight of yourself.

[01:47] ---

The power to think,

[01:49] ---

the courage not to run away...

[01:58] ---

What is this?! They froze in mid-air...

[02:06] ---

So you made it this far...

[02:11] ---

Though I knew you would.

[02:15] ---

This is Zeref's bookshelf, Tartaros.

[02:19] ---

The town where my books live...

[04:10] ---

This is Zeref's bookshelf, Tartaros.

[04:14] ---

The town where my books live...

[04:30] ---

Zeref...

[04:41] ---

This guild was formed
by the demons I created.

[04:49] ---

Tartaros... otherwise known
as Zeref's bookshelf.

[04:55] ---

I didn't build the guild myself.

[04:59] ---

It seems Master END did that.

[05:05] ---

END...

SIGN Tartaros Arc: Let Live or Kill

[05:18] ---

END. The demon Igneel tried to kill.

[05:25] ---

But couldn't. It was a mistake.

[05:30] ---

Then I'll do it!

[05:33] ---

I'll carry on...

[05:35] ---

...my dad's will!

[05:47] ---

I know you can do it.

[05:51] ---

However, there's one thing

I want you to remember.

[05:55] ---

Igneel couldn't kill him.

[06:00] ---

END, the strongest demon I've ever created.

[06:05] ---

I'm sure you'll be confronted
with a choice, too.

[06:09] ---

To let him live or to kill him.

[06:12] ---

You will choose.

[06:19] ---

I'll be on my way.

[06:21] ---

Wait! I don't know what you meant!

[06:23] ---

Tartaros is doing all this
in order to see me.

[06:28] ---

So if I just appeared in front of them,

[06:30] ---

it would spoil the fun.

[06:35] ---

Either you or END will reach me.

[06:41] ---

See you again.

[06:54] ---

What was he going on about?

[07:12] ---

Erza!

[07:14] ---

Then you're all right!

[07:18] ---

Gravity...

[07:20] ---

Everyone!

[07:24] ---

Thank you for opening a way for us to get in.

[07:27] ---

Master, what's going on here?

[07:33] ---

Sorry, but there's no time to explain now.

[07:36] ---

We're going inside through
the hole Erza made!

[07:40] ---

Natsu and Lisanna are all right.

[07:43] ---

That leaves Mira and Elfman...

[07:44] ---

I'm okay.

[07:47] ---

And whatever happens,
I'm gonna rescue my sister.

[07:50] ---

All right! Let's storm the castle!

[07:52] ---

Let's go!

[07:53] ---

Right!

[08:03] ---

Don't forget to get blood from
the one that has magic barrier particles!

[08:07] ---

We could never forget.

[08:09] ---

In the meantime, tend to the wounded.

[08:14] ---

That's my job.

[08:18] ---

You... don't need to be treated, do you?

[08:21] ---

I'm...

[08:25] ---

Erza!

[08:27] ---

Don't worry about me! Just go!

[08:29] ---

Face's seal has been lifted!

Find a way to stop it!

[08:33] ---

Let's go, everyone!

[08:35] ---

Right!

[09:01] ---

I guess you didn't have enough yet?

[09:04] ---

I like you.

[09:08] ---

Outta the way!

[09:24] ---

You guys go on ahead.

[09:28] ---

All right. One more brawl.

[09:53] ---

How you like them apples, demons?!

[09:54] ---

But you're still not going all out, Master!

[10:02] ---

Mira-nee!

[10:05] ---

Mira-nee, where are you?!

[10:17] ---

Mira-nee!

[10:19] ---

Lisanna?

[10:21] ---

Thank goodness!

[10:30] ---

What are you doing here?

[10:34] ---

Natsu, Erza, Elf-nii-chan, and I
were all captured...

[10:40] ---

Natsu and Erza are fine.

Now it's just Elf-nii-chan.

[10:45] ---

He isn't a captive here.

[10:52] ---

Be careful! She can control people!

[10:56] ---

She did it to both me and Elf-nii-chan!

[10:59] ---

Get back, Lisanna.

[11:01] ---

I ordered the one called

Elfman to blow up your guild.

[11:12] ---

He succeeded admirably in decimating it.

[11:16] ---

Unfortunately, he wasn't able to kill anyone.

[11:20] ---

That is my failure.

[11:27] ---

I was ashamed in front of Kyoka-sama.

[11:31] ---

It's his fault...

[11:34] ---

...that my tale is coming apart.

[11:37] ---

The price for raising my ire is
the life of his elder sister!

[11:42] ---

You made my brother do that?

[11:46] ---

Huh...

[11:52] ---

What? What the heck?

[11:55] ---

This doesn't make sense.

[11:58] ---

It's showing the projected location of
Face in a different area altogether.

[12:03] ---

I assumed it would be off slightly,

[12:07] ---

but not this much...

[12:13] ---

What's this room?

[12:16] ---

All kinds of charts are floating in the air.

[12:18] ---

That large sphere looks like a map.

[12:26] ---

Is this the control room?

[12:29] ---

They made it this far already?

[12:31] ---

How shoddy are the sentries? How much?

[12:34] ---

Look at this!

[12:38] ---

It's just like Erza said.

Face's seal has apparently been lifted.

[12:42] ---

W-What should we do?

[12:45] ---

We couldn't use this magic
circle to reseal it?

[12:49] ---

No. This is totally locked up.

[12:53] ---

We can't do anything with it.

[12:54] ---

Huh?

[12:56] ---

Even though this says it can
only be activated manually,

[13:00] ---

on site...

[13:03] ---

...it's already activated?!

[13:06] ---

You work fast, Ezel-san.

[13:10] ---

This is...

[13:18] ---

Face is going to go off...

[13:21] ---

...in 41 minutes.

[13:27] ---

41 minutes?!

[13:28] ---

In 41 minutes,
magic all across the continent...

[13:32] ---

What should we do?! What should we do?!

We have to tell everyone!

[13:38] ---

Calm down, Happy!

[13:41] ---

Destroying this wouldn't do any good?

[13:43] ---

You can only activate and deactivate it on site.

[13:47] ---

There's no time to inform everyone.

[13:50] ---

The four of us should just go!

[13:51] ---

Aye!

[13:57] ---

Great timing!

[14:00] ---

Do the prayers of a dusky maiden

[14:02] ---

sound like bells ringing in Hell?

[14:07] ---

Terrace Brilliant Magic is the breath of the morning star

[14:10] ---

that will restore the land.

[14:16] ---

Fairy maidens that have fallen into the Underworld.

[14:20] ---

Become corpses and wander through purgatory.

[14:27] ---

S-Skeleton...

[14:29] ---

That has to be a mask...

[14:56] ---

There's no time. Let's create an opening and escape!

[15:00] ---

Right!

[15:01] ---

If we don't shut Face down fast...

[15:04] ---

...a nightmare will come true!

[15:06] ---

It has already come true, girls!

[15:12] ---

There's another one!

[15:15] ---

Leave it to me!

[15:17] ---

Gate of the Bull, I open thee!

[15:20] ---

Gate of the Lamb, I open thee!

[15:22] ---

Taurus!

[15:25] ---

Moo! I get to see some action?

[15:27] ---

Aries!

[15:30] ---

I'll do my best! Sorry!

[15:35] ---

I'm counting on both of you!

[15:37] ---

Moo!

[15:37] ---

Right!

[15:39] ---

Fluffy wool, 100%!

[15:47] ---

Mooo!

[15:51] ---

Wool Typhoon!

[16:00] ---

Now's our chance!

[16:02] ---

Aye!

[16:02] ---

Us, too!

[16:04] ---

Yeah!

[16:06] ---

Do you know where Face is?

[16:07] ---

In a cavern in Cowbane Valley!

[16:10] ---

Aries! Taurus!

Don't let them leave this room!

[16:14] ---

Understood!

[16:17] ---

Moo! Lucy-san, what a beautiful view! Mooo!

[16:21] ---

Don't look!

[16:22] ---

Let's fly!

[16:31] ---

Let's hurry!

[16:33] ---

Right!

[16:41] ---

How?!

[16:42] ---

It can't be... He was
just in that other room!

[16:47] ---

Maybe he got a head start on us!

[16:52] ---

Blow right by him, Happy!

[16:54] ---

Aye, sir!

[16:57] ---

Observe the malefic...

[17:00] ---

Move it!

[17:05] ---

Gray-san!

[17:06] ---

Nice timing!

[17:08] ---

Lucy! Wendy!

[17:11] ---

Sorry, we're in a hurry!

[17:13] ---

Thank you!

[17:15] ---

What the...?

[17:18] ---

You are...

[17:20] ---

...Silver's...

[17:27] ---

The big hole to the outside should be
right at the end of this passage!

[17:32] ---

Aye!

[17:40] ---

You're not going anywhere!

[17:46] ---

What's Aries's fur doing?!

[17:49] ---

Lucy-san!

[17:50] ---

Happy!

[17:52] ---

Wendy! There's no time! Go!

[17:55] ---

Carla! Be careful!

[17:58] ---

Okay!

[18:03] ---

I said you're not going anywhere!

[18:07] ---

Carla, he's chasing us!

[18:15] ---

He's stubborn!

[18:17] ---

I guarantee we'll lose him!

[18:20] ---

Get away!

[18:21] ---

You can do it, Carla!

[18:25] ---

Just a little more!

[18:32] ---

What happened?!

[18:37] ---

We meet again, eyesore eyeball!

[18:41] ---

Natsu!

[18:42] ---

You!

[18:44] ---

You always come in the nick of time!

[18:48] ---

Natsu! Natsu!

[18:51] ---

Thank you, Natsu-san!

[18:54] ---

They should be okay with Natsu there!

[18:58] ---

Where's Wendy off to in such a hurry?

[19:01] ---

In fact, what are you guys doin' here?

[19:04] ---

Face is activated! We have
to shut it down directly!

[19:09] ---

Wha...?!

[19:11] ---

But I have to rescue Mira, too...

[19:15] ---

I know.

[19:16] ---

We'll have to count on
Wendy to deal with Face.

[19:33] ---

Revolution!

[19:38] ---

Don't tell me he...

[19:40] ---

...absorbed Taurus and Aries?!

[19:44] ---

I can create a revolution
by taking nourishment

[19:48] ---

from the souls I absorb!

[19:53] ---

How much is the reward for
an escaped rat? How much?

[19:59] ---

You're a dumbass! Wendy ain't no rat!

[20:02] ---

I know that!

[20:04] ---

I can tell the difference between
a human and a rat, at least!

[20:09] ---

I was being metaphorical because
she was sneaking around like a rat!

[20:14] ---

One more thing. Carla ain't a rat, either.

[20:18] ---

I said I'm fully aware of that!

[20:22] ---

Give me back Taurus and Aries!

[20:24] ---

Forget it!

[20:26] ---

How much is my precious
collection worth? How much?

[20:31] ---

I'm gonna kick your ass until
you cough up those souls...

[20:35] ---

...you rat bastard!

[20:37] ---

It's okay to say *I'm* a rat?!

[20:41] ---

Natsu!

[20:43] ---

Aries!

[20:50] ---

Natsu!

[20:53] ---

I... I can't hit her!

[20:56] ---

That's fighting dirty!

[20:57] ---

I'll absorb your soul, too!

[21:05] ---

Bastard!

[21:08] ---

Please don't, Natsu-san!

[21:11] ---

Taurus!

[21:13] ---

Sorry, but I'm gonna hit ya!

[21:27] ---

Cruel...

[21:28] ---

I know how he feels, but that was cruel.

[21:31] ---

You little brat!

[21:37] ---

Of all the souls inside me,
I'm gonna show you

[21:42] ---

my highest form!

[21:57] ---

I don't believe it...

[21:59] ---

What's happening?

[22:01] ---

Why is *his* soul...

[23:55] ---

Franmalth unleashes his hidden power,

[23:58] ---

taking on a fiendish form
to attack Natsu and Lucy.

[24:01] ---

Meanwhile, Gray, Erza, and Mirajane

[24:05] ---

continue their fierce battle with the demons.

[24:08] ---

And Wendy and Carla are soaring through the
air on a mission to stop Face from going off,

[24:13] ---

but a dark shadow is creeping up behind them.

[24:17] ---

Next time: Tartaros Arc:

Wendy versus Ezel.

SIGN Tartaros Arc: Wendy versus Ezel

[24:20] ---

The fate of the continent has
been entrusted to one girl.

Revision #1

Created 2026-03-04 02:02:03 UTC by whimsee

Updated 2026-03-04 02:02:03 UTC by whimsee